

Les Corbeaux

Performance de Josef Nadj et Akosh S.



© Rémi Angeli

Centre chorégraphique national d'Orléans - Direction Josef Nadj

SOMMAIRE

3		Les Corbeaux
5		Josef Nadj Le chorégraphe
6		Créations scéniques
7		<i>Les Corbeaux</i> , dessins
8		Prix et distinctions attribués à Josef Nadj
9		Akosh Szelevényi Le compositeur
10		Les collaborateurs Rémi Nicolas
11		Julien Fleureau Clément Dirat Jean-Philippe Dupont

Les Corbeaux

Performance de Josef Nadj et Akosh S.

Chorégraphie	>	Josef Nadj
Composition musicale	>	Akosh Szelevényi (saxophoniste et poly-instrumentiste)
Conception des lumières	>	Rémi Nicolas
assisté de	>	Christian Scheltens
Décors et accessoires	>	Clément Dirat, Julien Fleureau et Alexandre De Monte
Mise en son	>	Jean-Philippe Dupont
Équipe en tournée :		
Régie générale et lumières	>	Christian Scheltens
Régie son	>	Jean-Philippe Dupont
Régie plateau	>	Sylvain Blocquaux
Durée	>	environ 1 heure (sans interruption)

La **première étape** des *Corbeaux* a été présentée au Théâtre des Bouffes du Nord à Paris le 11 juin 2008 dans le cadre d'une commande du « Festival Jazz Nomades – La Voix est Libre » / Production « L'Onde & Cybèle ». Les premières représentations de **la version longue** ont eu lieu au Théâtre Forum Meyrin en Suisse les 20 et 21 mars 2010.

Production : Centre chorégraphique national d'Orléans

Coproduction : Théâtre Forum Meyrin - Suisse

Avec le soutien de la Scène Nationale d'Orléans

Cette performance reçoit **une aide exceptionnelle à la création** de la Ville d'Orléans pour sa présence au Festival d'Avignon.

Le Centre chorégraphique national d'Orléans est subventionné par le Ministère de la Culture et de la Communication – DGCA - DRAC Centre, la Ville d'Orléans, la Région Centre, le Département du Loiret. Il reçoit l'aide de l'Institut français (opérateur du Ministère des Affaires Etrangères et Européennes pour l'action culturelle extérieure) pour ses tournées internationales. Le Centre chorégraphique national d'Orléans – direction Josef Nadj est membre de l'Association des Centres Chorégraphiques Nationaux (ACCN).

Les mentions ci-dessus sont à indiquer sur tous les supports de communication et publicitaires

Les petites formes scéniques dans lesquelles Josef Nadj s'est lancé au printemps 2008 s'inscrivent dans le prolongement d'*Entracte* (mars 2008). Puisqu'à leur manière, elles reconduisent, en l'accentuant, ce qui en fut l'un des enjeux, sinon l'enjeu majeur : nouer la relation la plus étroite qui soit entre musique et danse, les conduire à un point de total équilibre, rendre indiscernable la part prise par chacune dans la genèse de ce qui, dès lors, relève de la *performance*. En effet, pour approfondir cette recherche, l'improvisation libre retrouve ici sa pleine expression – avec ce qu'elle suppose d'unique et d'*instantané*, d'imprévisible et d'irrépétable. Avec aussi ce qu'elle requiert chez tous les protagonistes d'écoute et de disponibilité, d'ouverture à l'autre, aux autres, et au moment présent.

Dans *Les Corbeaux*, Josef Nadj et Akosh Szelevényi, saxophoniste et poly-instrumentiste, poursuivent leur conversation en se tournant à nouveau vers la nature de leur région natale : comme l'indique son titre, c'est l'observation patiente, minutieuse des corbeaux et, en particulier, de l'instant fugace où ils se posent, où s'opère la transition entre le vol et la marche, qui a nourri cette performance. Cependant, dans le dialogue danse / musique, un troisième partenaire est invité à s'exprimer, à « réagir librement », à faire parler sa voix silencieuse : une peinture noire, brillante, fluide, qui, dans le fil du geste musical et chorégraphique, déposera la trace, témoin ou empreinte, du passage des oiseaux. Ainsi, par le mouvement dansé auquel il se livre au cours de cette improvisation – un mouvement qui engage progressivement sa main, son visage, son bras, puis son corps tout entier –, l'état que Nadj cherche à atteindre est une préparation au geste pictural. Où son « devenir-oiseau » se confond avec un « devenir-pinceau ».

Myriam Blœdé

Josef Nadj

Le chorégraphe

Josef Nadj est né en 1957 à Kanjiza (province de Voïvodine en ex-Yougoslavie, actuelle Serbie). Dès l'enfance, il dessine, pratique la lutte, l'accordéon, le football et les échecs, et se destine à la peinture.

Entre l'âge de 15 et 18 ans, il fait des études secondaires au lycée des beaux-arts de Novi Sad (capitale de Voïvodine). Puis, pendant quinze mois, son service militaire en Bosnie-Herzégovine.

Après quoi, il part étudier l'histoire de l'art et de la musique, et s'initie à l'expression corporelle et au jeu d'acteur à l'université de Budapest.

En 1980, il part pour Paris afin de poursuivre sa formation auprès de Marcel Marceau et Etienne Ducroux. En parallèle, il découvre la danse contemporaine alors en pleine expansion en France, suit l'enseignement de Larri Leong (qui mêle danse, kinomichi et aikido) et d'Yves Cassati, prend des cours de tai-chi, de butô ou de danse contact (avec Mark Tompkins), commence à enseigner l'art du geste à partir de 1983 (en France et en Hongrie) et participe, en tant qu'interprète, aux créations de Sidonie Rochon (*Papier froissé*, 1984), Mark Tompkins (*Trahison Men*, 1985), Catherine Diverrès (*l'Arbitre des élégances*, 1988) ou François Verret (*Illusion comique et La*, commande du GRCOP, 1986).

En 1986, il crée sa compagnie, Théâtre JEL (« jel » signifie « signe » en hongrois) et monte sa première pièce, *Canard Pékinois*, qu'il présente en 1987 au Théâtre de la Bastille et qui sera accueillie dès la saison suivante au Théâtre de la Ville à Paris.

Il est, à ce jour, l'auteur d'une trentaine de créations et performances.

En 1982, Josef Nadj a complètement arrêté le dessin et la peinture pour se consacrer à la danse. Il n'y reviendra qu'une quinzaine d'années plus tard. Cependant, en 1989, il commence à pratiquer la photographie, activité qu'il poursuit sans discontinuer jusqu'à aujourd'hui. À partir de 1996, ses œuvres graphiques et plastiques – sculptures-installations, dessins, photos –, le plus souvent conçues en cycles ou séries, font régulièrement l'objet d'expositions dans des galeries ou des théâtres.

En 2006, Josef Nadj est l'Artiste associé du 60^e Festival d'Avignon : il présente *Asobu* dans la Cour d'Honneur du Palais des Papes, en ouverture du festival, ainsi qu'une performance en collaboration avec le peintre Miquel Barcelo, *Paso doble*, à l'église des Célestins.

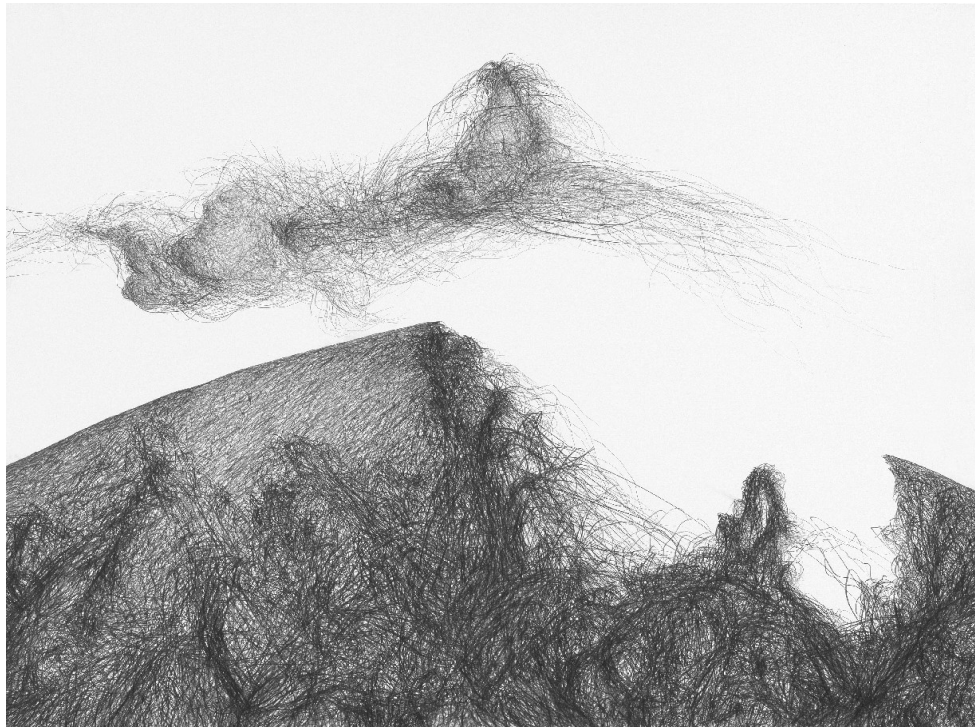
Depuis 1995, Josef Nadj est directeur du Centre chorégraphique national d'Orléans.

Créations scéniques

- 1987 > *Canard pékinois*
- 1988 > *7 Peaux de Rhinocéros*
- 1989 > *La mort de l'Empereur*
- 1990 > *Comedia tempio*
- 1992 > *Les Echelles d'Orphée*
- 1994 > *Woyzeck, ou l'Ebauche du vertige*
- 1995 > *L'Anatomie du Fauve*
- > *Le Cri du Caméléon* (commande du Centre National des Arts du Cirque)
- 1996 > *Les Commentaires d'Habacuc*
- > *Woyzeck, ou l'Ebauche du vertige* (nouvelle version)
- 1997 > *Le Vent dans le sac*
- 1999 > *Petit psaume du matin* (chorégraphie pour Dominique Mercy, dans le cadre du *Vif du sujet* au Festival d'Avignon)
- > *Les Veilleurs*
- > *Le Temps du repli*
- 2001 > *Les Philosophes*
- > *Petit psaume du matin* (version longue)
- 2002 > *Journal d'un inconnu*
- 2003 > *Il n'y a plus de firmament* (commande du Théâtre Vidy-Lausanne E.T.E.)
- > *Nuit hongroise/Eden* (performance)
- 2004 > *Poussière de soleils*
- 2005 > *Last landscape*
- 2006 > *Asobu*
- 2006 > *Paso doble* (performance)
- 2006 > *Paysage après l'orage* (nouvelle version de *Last landscape*)
- 2008 > *Entracte*
- 2008 > *Sho-bo-gen-zo* (performance)
- 2009 > *Etc., etc.* (performance)
- 2009 > *Les Corbeaux* (performance)
- 2010 > *Les Corbeaux* (performance - version longue)
- 2010 > *Cherry-Brandy*

Les Corbeaux, dessins

En écho au spectacle *Les Corbeaux*, une série de dessins débutée durant l'été 2008 – peintures à la mine de plomb, ombres minérales, végétales, animales – permet de mieux appréhender l'univers pictural et les inspirations de Josef Nadj.



C'est de l'observation des corbeaux que sont nés les dessins de Josef Nadj et plus particulièrement de l'instant où ils commencent leur descente vers le sol, se posent, puis marchent. Tôt le matin, dans l'état brumeux qui sépare le sommeil, Josef Nadj observe les corbeaux, suit leurs mouvements et saisit dans son dessin la magie des plus petits instants, ceux que nous connaissons tous, mais que nous laissons passer.

Josef Nadj fixe ces moments bougés en lignes concrètes et s'arrête dès qu'il commence à analyser. Il est vrai que l'on ne voit de corbeaux sur aucune feuille de papier. Ce que l'on perçoit très clairement par contre c'est leur plumage brillant et voltigeant, leur arrivée sur la branche qui vibre sous leur poids, leurs cris perçants pendant leur danse dans les airs et l'émotion sombre et jubilatoire qui habite le subconscient de l'observateur.

Des traits épais, plombés se compriment en un fagot noir brillant et filandreux, qui propulse en son milieu une bulle translucide. Des écheveaux volants qui tourbillonnent au gré de la tourmente. Leurs extrémités frangées se touchent tendrement ou bien s'évasent en un filet aux mailles serrées, au travers d'un trou noir. Ici il y a quelques touffes de traits concentrées que le vent balaie sur la feuille de papier, et des tissus qui s'étirent en frisottant légèrement, appâtant le regard pour mieux le laisser se perdre dans le lacis d'un cocon. Ces lignes relais, tourbillons, séparées ou intimement liées, oscillent avec une telle dynamique entre lourdeur et légèreté, que l'on se demande de quels mouvements de danse Josef Nadj a joué de son crayon.

D'après le texte de *Stephanie Möller*, traduit de l'allemand par *Gisèle Quémener-Langhabel*.

Prix et distinctions attribués à Josef Nadj

Prix de la critique du Festival « Mimos 1995 » de Périgueux, pour **Comedia tempio**

Premier prix du public au 32^e festival « BITEF » de Belgrade en 1998, pour **Woyzeck, ou l'Ébauche du vertige**

Premier prix « Danza & Danza » de la Critique, Italie, saison 1996/1997, pour **Les Commentaires d'Habacuc**

Premier Prix du public, de la critique, de la mise en scène, au Festival International de Théâtre « Mess » à Sarajevo en 1998, pour **Le Vent dans le sac**

« Masque d'or » du meilleur spectacle étranger présenté en Russie pour l'année 2000, avec **Les Veilleurs**

Grand prix de la critique 2001-2002 - Palmarès danse du Syndicat professionnel de la critique de théâtre, de musique et de danse, pour **Les Philosophes** et **Petit psaume du matin**

« Masque d'or » du meilleur spectacle étranger présenté en Russie pour l'année 2002 avec **Woyzeck, ou l'Ébauche du vertige**

En 2002, Josef Nadj est fait Chevalier dans l'Ordre des Arts et des Lettres pour la contribution de ses oeuvres au rayonnement des arts en France et dans le monde.

En 2005, l'Association Française d'Action Artistique (Ministère des Affaires étrangères et européennes) lui décerne le « Passeport créateur sans frontières » qui distingue la dimension internationale de son travail, la reconnaissance de ses œuvres et l'importance de leur diffusion à l'étranger.

Prix de la chorégraphie 2005 de la Société des Auteurs, Compositeurs Dramatiques pour l'ensemble de son œuvre.

VIII^e « Prix Europa / Nouvelles Réalités Théâtrales » – décerné à Turin en juin 2006, pour l'ensemble de son œuvre.

Premis Fad (Foment de les Arts Decoratives) Sebastia Gash International 2006 d'Arts Parateatrala à Barcelone, pour **Paso doble**

Prix « artiste émérite » NEMZETI ERÖFORRÁS MINISZTERIUM – ERDEMES MŰVESZ décerné à Budapest en Hongrie le 15 mars 2011

Akosh Szelevényi

Le compositeur

Akosh Szelevényi est né le 19 février 1966 à Debrecen. De 1972 à 1980 il suit des études musicales à Bakàts téri Zeneiskola de Budapest : histoire de la musique, solfège, formation classique et folklorique, chant, flûte "Béres", clarinette. Il découvre en même temps Beethoven et Led Zeppelin, tout en approfondissant sa connaissance de la tradition du monde rural.

De 1980, il étudie le basson ; puis en 1982, il opte pour le saxophone, découvre le jazz, l'improvisation et les musiques libérées.

Dès son arrivée à Paris en 1986, il rencontre des musiciens dont il ne trouvait des enregistrements que très difficilement sous le communisme, et dont l'activité lui est devenue un guide éthique, "politique" et spirituel. En 1990, il rencontre François Cervantes, écrivain/metteur en scène, et sa troupe de théâtre l'Entreprise et crée la musique des pièces : « On a marché sur la Terre », « Quelques jours avant l'Equinoxe du printemps », « Masques », « Un chemin oublié » (cie Oiseau-mouche) .

En 1991, il enregistre « Pannonia » et joue avec Dewey Redman, puis « Asile », forme son group : Akosh S. Unit et donne des centaines de concerts dans des bistrot parisiens (Atmosphère, etc).

En 1995, il travaille à l'Ecole Nationale des Arts du Cirque de Chalons-sur-Marne et en 1996, il fait la création musicale de *Là* (compagnie Mauvais Esprits).

En 1996, il joue avec Noir Désir (*666667 Club*), enregistre *Omeko*, *Imafa*, et signe chez Universal Le 3^e volet de la 1^{ère} trilogie : *Èlettér* en 1999 avec 10 musiciens (B.Cantat, Bob Coke, Péter Èri, etc...)

2^{ème} trilogie : *Kebelen*, *Lenne* et *Vetek* (2001-2003) avec des invités comme le joueur de ney algérien Mokhtar Chouman, N.Guillemet (ss, as), Q. Rollet (as) ou B. Cantat (chant).

Entre-temps, d'autres collaborations se multiplient : Mosq, Didier Levallet , Noir Désir (*Des Visages des Figures*, etc.), ARFI, Red, Joëlle Léandre, D. Charolles, E. Brochard, etc.

Il écrit et interprète la musique de *Eden* du chorégraphe Josef Nadj (Nagy Jòzsef).

En 2001, création avec des musiciens Gnawa avec le mahalem Abdallah el Gour (Festival Sons d'hiver).

En 2002, il invite Mihály Dresch et Róbert Benkó ; ils forment ainsi un double quartet (Jazz à la Villette).

Création d'un spectacle à partir du film *Elégia* du cinéaste hongrois Huszàrik Zoltàn avec dix musiciens et le photographe Alain Fillit (Festival international du cinéma d'Amiens).

En 2003-2004, il tourne en Europe, au Canada, enregistre en duo avec Róbert Benkó (contrebasse), et réalise la musique du film documentaire *SOS Téhéran* de Sou Abadi.

En 2005, création avec la compagnie MPTA de Mathurin Bolze du spectacle *Tangentes*, réalise la musique du court métrage *Bhai-bhai* de Olivier Klein (plusieurs récompenses attribuées).

En 2006, il compose (avec Szilárd Mezei) la musique du spectacle *Asobu* de Josef Nadj, ainsi que celle de *Paysage après l'orage* avec Gildas Etevenard.

En 2007, il réalise la musique du documentaire *Sounou Sénégal* de Jean-Pierre Lenoir.

En 2008, création de *Entracte* ; en 2009, de *Sho-bo-gen-zo* ; puis, en 2010, *Les Corbeaux* avec Josef Nadj.

Discographie sélective

Akosh S. Unit : *Pannonia* (1994), *Imafa* (1997), *Èlettér* (1999), *Kebelen* (2001), *Nap mint nap* (2004)

Avec Noir Désir : *666667 Club* (1996), *Des Visages des Figures* (2001)

Duos : *Nem Kellelt Volna* (avec Gildas Etevenard) (2007), *Kor* (avec Joëlle Léandre) (2009)

Les collaborateurs

Rémi Nicolas - éclairagiste et scénographe

A partir de la lumière, matière première qu'il travaille, Rémi Nicolas se pose en concepteur d'espaces, s'ingéniant à révéler tout corps qui les traverse. Il la traite comme substance indispensable, soit, à ce qu'elle dessine mais aussi comme matière universelle, autonome, comme objet scénographique. Se glissant en complémentarité des sujets qu'il sert, il lui importe de façonner un champ visuel structuré qui participe à la conception et à la construction de l'image.

La problématique du temps l'autorise à développer une écriture rythmée, indépendante, contrastée à la recherche d'une cinétique raffinée. Si comme l'affirme Gaston Bachelard, "autant dire qu'une image stable et Achevée coupe les ailes à l'imagination", autant dire que Rémi Nicolas nourrit la nôtre.

Collaborateur régulier de Josef Nadj depuis plus de 15 ans, il a travaillé avec Dominique Bagouet de 1976 à 1984, François Verret 1982-1993, travaille également pour Carolyn Carlson, Brigitte Lefèvre, Peter Goss, Susanne Linke, Régine Chopinot, Bernardo Montet, Joëlle Bouvier, Kader Belarbi ...

Créations récentes

Journal d'un inconnu (Josef Nadj, 2002) - Les Philosophes (Josef Nadj, 2002) - Il n'y a plus de firmament (Josef Nadj, 2003) - Poussière de soleils (Josef Nadj, 2004) - Asobu (Josef Nadj, 2006) - Paso Doble (Josef Nadj et Miquel Barcelo, 2006) - Entrelacs (Kader Belarbi, 2007) - Inana (2005) & Hidden (2007), Carolyn Carlson - Que ma joie demeure : Béatrice Massin - Le Mandarin Merveilleux (Kader Belarbi, 2007) - Entracte (Josef Nadj, 2008) - Oni (Shiro Daïmon 2008) - Voyage d'Hiver (Béatrice Massin, 2008) - Fra Diavolo (Jérôme Deschamps, 2009) - Roméo et Juliette (Joëlle Bouvier, 2009) - Songes (Béatrice Massin 2009) - Cherry-Brandy (Josef Nadj, 2010).

Rémi Nicolas collabore avec des agences d'architectes : Abax, P. Jouin, B. Moinard (4BI), Scène, Ponctuelle, MC2 ainsi que pour des projets de muséographie, de scénographie, d'architecture privée et publique, d'événementiel.

Julien Fleureau - plasticien constructeur

Julien Fleureau vit et travaille à Orléans. Il découvre son métier en commençant comme technicien pour le théâtre de rue et le spectacle pyrotechnique.

Depuis Julien construit des décors et des accessoires, dessine des objets et du mobilier pour des spectacles et des expositions.

En étroite relation avec des scénographes, metteurs en scène, acteurs, musiciens, Julien imagine et fabrique, du sur mesure, à la manière d'un artisan.

Depuis 2006, il participe aux créations de Josef Nadj : *Asobu*, *Paysage après l'orage*, *Entracte*, *Sho-bo-gen-zo*, *Etc., etc.*, *Les Corbeaux*, *Cherry-Brandy*.

Clément Dirat - constructeur et concepteur de décors

Clément Dirat est né sur les berges de la Garonne. Ce Toulousain travaille dans le milieu du spectacle vivant depuis près de 15 ans. Après un parcours universitaire atypique (DUT de génie mécanique et Licence de géographie mention histoire), il parcourt les routes de l'hexagone en tant qu'auteur et interprète d'un groupe de rock dont il concevait et réalisait les décors de scène.

En 2006, il commence à travailler avec Josef Nadj. Il participe aux créations *Paysage après l'orage*, *Entracte*, *Les Corbeaux* et *Cherry-Brandy*. Sa sensibilité artistique, ses connaissances techniques et son savoir-faire manuel lui permettent d'être à l'écoute du chorégraphe et de répondre aux exigences scénographiques.

Parallèlement à son activité au Centre Chorégraphique d'Orléans, il dessine et réalise des meubles et des objets pour des particuliers, des salles de concerts et des boutiques.

Jean-Philippe Dupont - mise en son

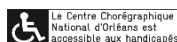
Issu du tissu musical "live" et associatif, Jean-Philippe Dupont rejoint le CCNO et Josef Nadj en 2003. Après *Last Landscape*, *Asobu*, *Paysage après l'orage*, *Les Corbeaux*, il poursuit alors un travail de mise en son autour de la multidiffusion, en s'imprégnant de réalisations développées avec la compagnie "Brayses" (pyrotechnie) ou le collectif "Nature Artificielle" (installations et performances acoustiques expérimentales). Travaillant au plus près avec les musiciens présents sur scène et mettant à contribution une sensibilité acoustique, il amène à l'environnement sonore des pièces de Josef Nadj un espace et des mouvements complémentaires des formes élaborées sur scène.



**Centre
Chorégraphique
National
d'Orléans**

Josef Nadj

37 rue du Bourdon Blanc
BP 42348
45023 Orléans cedex 1 - France
Tél. +33 2 38 62 41 00
Fax +33 2 38 77 08 55
Email infos@josefnadj.com
Site www.josefnadj.com



**Production - diffusion / Booking
Michel Chialvo**

2 Sente Proprette
95510 Chérence – France
Tél. +33 9 54 50 35 86
Por. +33 6 86 68 95 84
Email michelchialvo@josefnadj.com

Nous remercions nos partenaires institutionnels :

Le Centre chorégraphique national d'Orléans est subventionné par
le Ministère de la Culture et de la Communication – DGCA - DRAC Centre,
la Ville d'Orléans,
la Région Centre,
le Département du Loiret.

Il reçoit l'aide de l'Institut français (opérateur du Ministère des Affaires Etrangères et Européennes
pour l'action culturelle extérieure) pour ses tournées internationales.

Le Centre chorégraphique national d'Orléans – direction Josef Nadj est membre de
l'Association des Centres Chorégraphiques Nationaux (ACCN).

